

GAZETA DE TRANSILVANIA.

АНЪЛ

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

АЛ VIII-ЛЕА.

N^o 29.

Brashov, 9. Aprilie.

1845.

КЪ Gazeta de Transilvania ece de dób opí шí Фбѣа одагъ пе септѣмънъ. Предъа лор есте пе анъл дѣтрѣ 8 флоринѣ (24 дóbзечерѣ) дѣ афаръ шí 7 флоринѣ арѣнт дѣ Брашов.

Препътерація се фаче дѣ Брашов ла Редакция саъ ла Едиторъа, iar дѣ афаръ пе ла к. к. поще кѣм шí ла DDnii prietenii кореспонденци аѣ пощри; дѣ Бъзвръщѣ ла D. лѣбар I. Romanov et Comp

TRANSILVANIA.

Chronica.

Брашов, 19/7. Aprilie. Ziua de astăzi e o frumoasă zi pentru dar și dăruirea noastră pentru lăzătorii. Aniversara Maiestății Sale a Împăratului și Domnitorului nostru Ferdinand I. se serbează cu toată solemnitatea cea mai bună; și dimineața a seasta serbarea se prăznuiește prin 101 de țărni. La 8 ceasuri se făcă slăjba dăruirea noastră și biserică cea mare protestantă, unde se făcă de față măștrii ч. маістрат дѣ галъ шí афаръ остъшѣмеа дѣшпратъ, iar предикаторъа ordinar фѣкъ зп кѣзѣнт пѣн де дѣвѣдетъри потрѣвѣте, лоіале шí патриотиче. Тот дѣ ачел timp се слăжі сѣ. лѣтърѣи шí ла бисеричеле де меѣа греко-рѣсъритене дѣ четате шí афаръ дѣ сѣзѣрѣи, кѣптъндѣсе totdeodată шí имъа попорълѣ де кѣтръ тѣперѣмеа шкоалелор; анъме дѣ шкеі чеі треі пп. протопопѣ шí кѣ diaconul дѣмърѣкадѣ дѣ вѣщмѣте дѣн челе маі скъмпне стѣтъръ ла сѣ. алтарѣ дѣмърѣнъ шí фѣкъръ рѣгъчѣнѣ фервѣндѣ пентрѣ дѣдѣлѣнга шí ферѣчѣта вѣагъ а преавънълѣ пострѣ Domnitorul шí пентрѣ тоатъ преастрѣлѣчѣта касъ а Австриѣ. — Ла 10 ceasuri DDnii генералѣ граф Ледоховскѣ шí Karl von Wollenhofer дѣсодѣдѣ де ч. корп ал офицѣрилор дѣн гарнѣзонъ шí ал офицѣрилор пенсѣонадѣ, кѣм шí ч. маістрат шí комѣнтатѣа четъдеанъ де о сѣтъ, репрезѣнтанциѣ пласелор пѣгъдеторѣнѣ шí зп пѣблѣк пѣмърос теарсеръ ла бисерѣка парохѣалъ романокатоликъ, дѣнапѣта кѣрѣа ста iarъш остъшѣмеа дѣн гарнѣзон спре а да овѣчѣвѣтеле салве. Аколо D. Авате А. Ковач ка понтификант дѣпъ сѣвѣршѣреа сѣ. лѣтърѣи фѣкъ рѣгъчѣнеа пентрѣ дѣдѣлѣнга вѣагъ шí domniere а преа пѣтерѣнѣкълѣ Împărat шí имъа попълар се кѣптъ компаниат де мѣзѣк инстрѣменталъ. Тот астѣзѣ се дѣдѣрѣ месе дѣ опѣреа зѣлеі, iar де сѣаръ тѣперѣмеа дѣлетантъ ромънъ жоакъ пе театрѣ драма тѣтълатъ „Kredincosul,” дѣпъ каре се кѣптъ имъа попорълѣ, iar венѣтѣа се дѣрѣеде ла дѣбъ спѣтале локале.

Elveția Săpțelea fărdească aș dăpčenyt a kърѣе вале. Іагъ родѣрѣле кавсеі кълѣгърѣнѣ іесѣитиче. Фѣгарѣи дѣн кантонъл Лѣдѣрп дѣн пѣмър песте о тѣе дѣбъ сѣте вѣрвагѣ де арме дѣсодѣдѣ де 8—10 мѣ волонтирѣи дѣн алте кантоане шí анъме дѣн Аргаъ, Солотѣрп ш. а. се скъларъ дѣн 31. Мартѣ ші порпѣръ армадѣ вѣне кѣ пѣвѣдѣ шí кѣ кѣтева тѣзѣрѣ асѣпра кантонълѣ Лѣдѣрп. Дѣпъ гѣверпѣла де ачѣ ажѣтат шí де алте гѣверпне католѣче рѣдикъ рѣзѣмѣа остъшѣмеа рѣгълатъ кѣтѣ авеа дѣн а са дѣсодѣдѣ, чѣ ші резервеле адекъ глоателе вѣрвагѣлор де прѣн ораше шí сате ші аша о ловѣре се фѣкъ маі ѣптеі дѣн 31. Мартѣ кѣнд волонтирѣи кѣ фѣгарѣи рѣтасеръ вѣрѣиторѣи; дар дѣн зрѣмѣтоареа зѣ 1-Апр. дѣвенѣнд ісѣвѣреа кѣрпчѣпъ ші генералъ, інсѣрѣенциѣ фѣсеръ кѣрпнт вѣрѣвѣдѣ шí алънгадѣ. Де амъндѣбъ пѣрѣдѣле мѣрѣръ дѣстѣі, дѣпъ маі мѣлдѣ дѣн інсѣрѣенциѣ, адекъ песте шасе сѣте, iar 4—500 кѣзѣръ дѣн прѣнсоаре. Ко. лопѣлъл Ротплед командѣръл фѣгарѣилор дѣкъ рѣтасе пе кѣмпѣла сѣпѣелѣі.

Чѣне ва рѣспѣнде пентрѣ ачѣастъ вѣрсарѣ де сѣпѣе патриотѣкъ? Кълѣгърѣи саъ чѣне? Рѣпѣблѣка елвѣдѣанъ е дѣвѣдерат, кѣ iarъш дѣшѣ пердѣ де тот кѣмпѣтъл. Нотеле стрѣине дѣн лок сѣ фолосѣаскъ, аѣ дѣпѣрѣжтат маі мѣлт пе партиде, каре акъта се дѣвѣнѣск зна пе алта, кѣ кѣтаре саъ кѣтаре ар фѣ пост прѣчѣнѣитоареа нотелор стрѣине. Сѣ vedem че вор фаче пѣтерѣле вѣчѣне спре а да вазъ кѣвинтелор словозѣте пе хѣртѣе. Рѣспѣнсѣла dat де прѣзѣдѣнтъл рѣпѣблѣчѣі кѣтръ міністръл францозескъ е дѣстѣла де аспрѣ, пентрѣ-кѣ ачѣлаш спѣне кабинетълѣ дѣн Парѣс фѣрѣ нѣчѣ зп комплѣмент кѣ, де ші дѣн анѣ маі дѣнкоаче сѣаѣ дѣпѣмплат дѣн Елвѣдѣа тѣрѣвѣрѣрѣ сѣпѣероасе, дар дѣпъ че ачѣлаш пѣаѣ стѣнтѣт дѣпѣрѣ нѣмѣк рѣлѣдѣіле дѣнтрѣнациѣнале кѣ вѣчѣнѣі, нѣчѣ о пѣтере пѣаре чѣл маі пѣвѣндрѣнт а се амѣстека дѣн трѣвѣле дѣн лѣзѣнтрѣ але ачѣлеі рѣпѣблѣчѣі, чѣ ачѣаста прѣтѣнде, ка пѣтерѣле сѣі деа вѣпъ паче, сѣ се адмѣнѣстрѣ ші сѣ се рѣгълѣзе пе сѣнешѣ кѣм ва шѣ маі

вие ши къ тѣжлоачеле че ва гъси маї потреби, скърт стрейнї съ пѣ ватъме дитрѣ нїтїк сїмдъл чел пѣтернїк а десъвѣрїшїтеї неатѣрнѣрї націонале ши политїче. (Елведїа пѣ есте Тѣрчїа).

Іака! Солъл рѣсеск D. Крїзденер дѣкъ дѣмпѣртъши Длѣї Мѣсон презїдентълѣї репѣвлїчеї о потъ дїн партеа кабинетълѣї съѣ дела Петерсѣург. Атѣта маї лїнциа Елведїепїлор. Нога рѣсаскъ е скрїсѣ тот дѣ дѣделесъл челеї франдезе ши ачелеї енглезе ши солъл афлъ вїпъ гъвернълѣї прїмарїѣ репѣвлїкан, къ пѣаѣ десъфъшѣрат епердїе де ажѣнс пентрѣ ка съ превїе орї че зртѣрї тѣрѣроасъ. Нѣмаї Елведїепїї ворвїнд дїтре еї рѣспѣнд ла тоате потеле стрейне кам аша: Дакъ ла пої се дѣтѣмплѣ тѣрѣзѣрї ши нерѣндзелї, поате фї къ е де вїпъ констїтѣдїеа (леціле, правїла) поастрѣ, кареа пѣ ва фї дѣнд пѣтере десѣлъ дѣ тѣна ратълѣї адмїнїстратїв, прїн зртаре дѣ ачеа констїтѣдїе сѣр чере оарешкаре скїтѣрї саѣ реформе. Іатъ дѣсѣ къ пѣтерїле стрейне токма ачеа пѣ пот азї, ка леціле поастре фѣндментале съ патѣ реформѣ. Пентрѣ че ачеаста? Ної Елведїепїї кѣпоащем скѣдерїле патрїеї поастре тѣлт маї вїне декѣт дѣтреага дїпломатїе европеанѣ, кареа аре шїре де пої нѣмаї ка прїн треакѣт. Дечї дадїне паѣе, ка пѣлѣ кѣнд пої пѣ тѣрѣзѣрїт нїчї о релатїе интернаціонале, съ фачем дѣ ватра, дѣ каса, дѣ патрїа поастрѣ че вом вреа. Дар не спарѣцет капетеле? Іар пої не вом дѣпѣтка, нѣмаї інтрїга стрейнѣ ши азѣл съ лїнциаскъ.

— Дїета елветїкѣ кареа се prorogase пѣ тїмп пехотѣрѣт, се конкїетѣ іарѣш пѣ 5. Апр. Дѣтрачечеа ла 1. Апр. се адѣнѣ сфатѣл чел таре. Кѣзѣнтѣл презїдентълѣї къ каре се дескїсе сфатѣл е вреднїк де дѣсепнат. Дѣделесъл ачелѣїаш пѣ скърт есте: Дїн дѣб тревѣе съ се дѣтѣмпле зна къ ачеастѣ патрїе. Дакъ пѣтерїле стрейне пѣ се вор аместека, Елведїа ва кѣдеа дѣ шерѣвїа злѣї гъверн крѣнчен радїкал рѣстѣрїнд пѣ чел де астѣзї; саѣ къ пѣтерїле стрейне се вор аместека, прїн каре тот елведїанѣл дѣ каре маї есте съпѣе де патрїот ши сїмд де лїбертате се ва атѣрѣ пѣлѣ ла сѣфлет ши ва пѣлѣ асѣпра челеї маї кѣмплїте непорочїрї каре пѣтеа съ се дѣтѣмпле патрїеї саме (адекѣ аместекъл стрейнїлор). Аша ел ла време де неапѣратѣ невоїе маї вреа гъвернѣл радїкал, декѣт аместек стрейн. Дорїнда са (а презїдентълѣї) есте а кѣшїга зп гъверн пѣтернїк, ши дакъ есте ворѣа нѣмаї пентрѣ сказн, дѣнсѣл е гата а да пѣ ал съѣ опозїдїеї, пѣ кареа о ва ши спрїжонї дїн тоате пѣтерїле нѣмаї ачеаста съ аїѣ тѣрїеа ши воїеа де а гъверна пѣтернїк ши а кѣлка анархїеа че сѣшїе ачеа патрїе фѣзѣоасѣ.

Прокламатїїле партїделор про ши контра словозїте дѣ зілеле ачестеа сълт де зп интерес історїк. Іатъ кѣтева кѣвїнте дїн прокламатїа фѣгарїлор дела Лѣцдерн: „Четѣдїенї аї кантонълѣї Лѣцдерн! ши вої тодї репѣвлїканї! Маї де патрѣ лѣнї рѣтѣчїм пої песте патрѣ сѣте патрїодї дїн кантонъл Лѣцдерн рѣспѣндїдї прїн патрїе. Тот атѣдїа зѣкѣрѣ ши

маї зак дѣкъ дѣ прїнсорї. Ши іарѣш алдї 400 патрїодї аѣ трїста дѣсѣрчїпаре де а пѣзї пѣ ачеї ровїдї ши а апѣра пѣ кѣртѣиторїї карїї третѣрѣ де дѣсѣш кѣцетѣл лор. О тїїе де фамїлїї сѣспїлѣ дѣ непорочїре ши дѣшї тѣнкѣ пѣдїпа пѣне здатѣ къ лакрѣтї, пентрѣ къ капетеле ши разѣтѣл, тадїї лор лїпсеск, авереа лор е конфїшкатѣ, тесерїа лор съ пѣ лок ши спарѣдереа фамїлїлор е прегѣтїтѣ. Дарѣрїле пѣчїї сѣлт нїмїчїте; тоатѣ іѣвїреа, тоатѣ дѣкредереа дѣпрѣтѣтѣ сѣа стїнс. Престе тот е лѣдїтѣ некрѣдереа, зра ши дѣпѣрекереа. Каселе статѣлѣї сѣлт дешертате. Орї че арѣтаре лїберѣ а пѣрерїї персонале дѣ кѣзѣнт ши дѣскрїс е нїмїчїтѣ ши сїгѣранда персоналѣ аѣ ажѣнс де жѣкѣрїе пѣтернїчїлор ши спїонїлор лор. Тоатѣ лїбертатеа е перѣзѣтѣ, тоатѣ вїада пѣблїкѣ, тоатѣ конфѣптѣїреа овїцеаскъ е тоартѣ. Ачеаста е непорочїта старе а кантонълѣї Лѣцдерн че пайнте къ пѣдїнї апї ера атѣт де порочїт. . . Ної пѣам апѣкат артеме къ скоп де а прѣда, а зчїде ши а апрїнде, кѣт плаче рїнѣеї а мїндї, чї спре а скѣпа пѣ фѣрацїї пощрїї чеї ровїдї, спре а тѣнтѣї фамїлїїле поастре, спре а пѣ апѣраавереа ши спре а дїнеа констїтѣдїа дѣ пѣтере. Нїчї пѣ venim пої дѣ патрїе спре а вѣтѣта оарешкѣт релѣдеа католикѣ ши пѣ шерѣиторїї еї кѣт вѣ спѣн вѣѣ фѣдѣрнїчїї; прекѣт вої, аша ши пої дорїт а вїеѣвї ши а тѣрї дѣ релѣдеа пѣрїндїлор пощрїї. Токма спре а пѣзї ачеа релѣе а драгостеї ши а пѣчїї де елементе стрейне, каре ар вої а фаче дїн дѣнса релѣеа зреї, агѣнї ши а несѣферїнѣеї, спре а апѣра пѣ респектавїла поастрѣ преоцїме де тїр де дѣгесѣїреа ши сїлеле кѣлѣзгѣрїлор іесѣвїдї стрейнї, апѣкарѣт артеме дѣ тѣпѣ.“

(Фоїле де Цїрїх ши Газ. зпїв.)

Франца. Парїс, 1. Апр. Мїнїстрѣл де рѣсѣвїз маршалъ Сѣлт пропѣсе зп проїект де леѣе вѣтѣторїѣ ла окї. Шїт есте, къ Парїсѣл таре кѣт есте се дѣчїпсе къ фортѣреде ши къ вастїї кѣмплїте. Дечї спре артареа ачелеї фортїфикацїї мїнѣпате къ врео треї тїї тѣзѣрї шѣл. се черѣрѣ 17 мїліоане ши 750,000 франчї. D. Сѣлт маї черѣ алте 18 мїл. 140,000 фр. спре а дѣтѣрї маї тѣлтѣ портѣрї ши алте четѣдїї але Франдеї. Че е дрепт, ла дѣчепѣт дѣсѣш мїнїстрїї ера таре дѣпѣркеагї асѣпра ачестеї пропозїдїї, прїн кареа се чере а се вѣрса атѣтеа мїліоане пентрѣ репаратїї ши дѣтѣрїтѣрї, акѣрор скопъл дѣкт пѣ есте вїне кѣпоскът. Се крѣде, къ пропозїдїа ачеаста ва продѣче десѣтерїї фоарте серїоасе дѣ каса депѣтацїлор.

(Journ. des Deb.)

Брїтанїа таре. Лондон, 30. Мартїе. О парте таре а Енглезїлор се аратѣ фоарте пѣкѣжїтѣ, кѣчї репѣвлїка нордamerїканѣ дѣшї дѣтрѣпѣ шїе деара Тексас дѣтїнсѣ спре мїазѣї пѣ 3500 мїлѣрї пѣтрате немд. ши сътѣ гата а кѣпрїнде ши спре мїазѣї поапте дїнѣтѣл чел дѣтїнс Oregon, каре маї пайнте фѣсесе лѣкѣїт парте таре де індіанїї, адекѣ де стрѣвекїї лѣкѣїторїї аї Амерїчеї, пѣ карїї Европепїї дѣ афласерѣ ла інтрареа лор ши дїн апї дѣ апї іаѣ дѣтїнс тот маї дѣ лѣзѣтрѣ

спре аѳс. Енглеzii се тем, къ Nordameri-
канii тѣне поитѣне вор аваа кѣражѣл а пѣне
тѣна шѣ пе Канада кареа есте провинѣіе ври-
танікѣ.

— Кѣт съ фіе паѣіле аѳсене де оме-
ноасе, осѣнда торѣіи тот пѣ о пот щерѣе.
Дн 28. Мартіе фѣ спѣзѣрат ла Aylesbury
ѣн енглеz де леѣеа квакеріанѣ а кѣреі dogme
опреск орѣ че отор шѣ сѣнце шѣ дѣсѣш рѣс-
воѣл. Крїмїналѣл квакер вїтасе ел дѣсѣш
де dogma релеѣіи сале шѣ отрѣві пе о фетеіе
чеі фѣсесе дїітоаре маї пайте де а се дѣсѣра
шѣ дї пѣскѣсе дої прѣпчї. Бѣгашѣл тѣртѣ-
рїсі, къ отрѣві пѣ віата непорочїтѣ пѣмаї де
фрїкѣ, ка съ пѣ аѣле пѣвастѣса къ ел аѣ авѣт
дїітоаре шѣ вітонѣіи маї пайте де а се дѣсѣра.
Аша дар квакерѣл тот авѣ чел пѣдїн ѣн сїнд
де рѣшїне маї mare декѣт аѣеїа, карїи пе
врѣнд а хрѣпї вітонѣіи че аѣ фѣкѣт, сѣфере ка
непорочїтеле фетеї стрїкате сѣї адѣкѣ ла вша
пѣвестелор шѣ съ кіеме престе вѣрѣваѣіи лор
вѣлстемѣл шѣ рѣсѣвпареа дрептѣіи череѣіи.
(Gaz. зпїв.)

Тѣрѣїа. Константинопол. Нѣ преа есте
глѣтѣ къ реформеле тѣрѣѣіи. Іатѣ къ дн
Мартіе се дѣдѣрѣ порѣпчї министрїале, прїн
каре се кіамѣ депѣтаѣіи дїн осевїтеле провин-
ѣіи але статѣлѣї, къ карїи гѣвернѣл съ аївѣ а
се сѣѣтѣї дн deadїнсѣл асѣпра тїжлоачелор
маї потрївіте пѣптрѣ дерѣѣереа сѣтѣрїи лѣкѣ-
торїлор. Аша дар Тѣрѣїа чеа деспотїкѣ ва
съ аївѣ парламент, констїтѣѣіе! Че мїнѣне!
Е де дѣсѣмнат, къ дѣптрѣ депѣтаѣіи вор фї
шѣ креѣіиї; атѣта пѣмаї къ асѣѣдатѣ пе а
чеї депѣтаѣіи пѣї алег лѣкѣиторїи дїн прїчїнѣ
кѣм се зїче ла поартѣ, къ глоателе дн Тѣр-
ѣїа сѣпт дѣкѣ фоарте проасте. оарѣе шѣ фрї-
коасе, — чї дї депѣтеск пашїи дїнѣтѣрїлор,
карїи театѣ пе есте, къ пѣ вор фї аша пѣ-
тѣрѣї, ка съ трїмітѣ дѣштанї де аї лор дн
кѣпїталѣ; песте аѣеаста се спѣне къ депѣта-
ѣіи сосїнд дн кѣпїталѣ пѣптрѣ ка съ пѣ аївѣ
келтѣїел тарї вор фї прїміѣїи дн кварталѣре
парте mare пе ла дерегѣторїи порѣіи. Бїне
ва фї шѣ аша деокамдатѣ. — Дѣптрѣ аѣесте
мїшкѣрї quasi констїтѣѣіонале поарта есте
сїмітѣ а конѣнтра оѣурї кѣтрѣ хотарѣле
Грѣѣїеї, дїн каре партие кавалеле пропаган-
стїче се тот днгроашѣ. Дн Рѣмелїа прїн-
серѣ маї тѣлѣї емісарї дн акѣрор хайне се
аѣларѣ дѣптрѣ алтеле фїі тїпѣрїте прокіемѣ-
тоаре де револѣѣїе шѣ спедїѣїе крѣѣїатѣ асѣ-
пра Константинополѣлѣї. Ла Каѣа дн Бѣл-
гарїа дѣкѣ се прїнсерѣ 5 оаменї, карїи ста-
гата съ апрїндѣ о револѣѣїе пѣѣ. Каѣл а-
ѣестора ера фїтосѣл Георѣїе Богорїдїе кѣ-
поскѣт дн Цара ротѣпѣаскѣ сѣпт пѣме де
Makedon де кѣнд къ рѣскоала дела Брѣїла
дн а. 1842, дн каре лаїтенантѣл ротѣп Пе-
трошескѣ рѣтасе морт. Ачел Makedon фѣ-
сесе атѣпчї адѣс ла Бѣкѣрѣїи шѣ осѣндїт ла
моарте, дар конѣлѣл грѣѣеск дн рекламѣ
ка сѣдїт; Makedon дѣсѣ пѣ фѣ транспортат ла
Атїна, чї ел скѣпѣ ла Франѣа шѣ де аколо
маї тѣрѣїѣ ла Грѣѣїа, ѣнде дѣпѣ кѣтева лѣпї
дншї шѣї кѣшїга ѣн паспорт пе пѣме де Геор-
ѣїе Стефан Раїавїч, къ каре венї ла Каѣа де
ѣнде е пѣскѣт. Ачї фѣ Makedon демаскат шѣ

дѣптрѣѣл къ татѣ-сѣѣ шѣ кѣ дѣѣ рѣденїи фѣ
дѣс ла сераскерїат, ѣнде дншї аѣѣапѣтѣ чеа-
сѣл торѣїи, пѣптрѣ-кѣ кѣм се vede реклама-
дїїле пѣї вор маї фолосї. Дїн хѣртїїле че
сѣѣ аѣлат ла Makedon, се дѣкѣїе, къ ел фѣ
лѣвїтат шѣ дѣкѣрѣжат де кѣтрѣ впїи вѣрѣваѣі
де стат аї Грѣѣїеї, ѣнде се фак дѣптрѣїна пла-
пѣрї кѣм сѣ ар дѣтїнде гранїѣеле Грѣѣїеї дн
статѣл тѣрѣеск. (Дѣпѣ маї тѣлте фїї.)

Рѣсїа шѣ Полонїа. Петерсѣвѣрг, 10.
Мартіе. Полонїа пате о пѣѣ скїмваре адѣпк
тѣїетоаре. Ын манїфест дѣпѣрѣтеск треѣкѣт
дн Бѣлетїнѣл офїѣїал порѣпчѣще, ка ачел ре-
гат пе вїїторїѣ дн лок де опт гѣверне съ се
дѣпартѣ пѣмаї дн чїпчї: Радом, Лѣвїїн, Вар-
шавїа, Плодк шѣ Аѣгѣстово, іар Candomir
шѣ Кїелде съ се дѣптрѣне къ Радом шѣ Ма-
совїа къ Калїш съ треакѣ ла Варшавїа. —

Се спѣне къ гѣвернѣл ар кѣѣета а щер-
ѣе крѣпѣена пѣдеапѣсѣ къ кѣѣта, кареа пѣ се
маї аѣлѣ дн тоатѣ Еѣропа шѣ де кареа пѣ
преа тѣлѣїи скапѣ къ вїаѣѣ.

Bulgaria, 8. Aprilie 1845.

Fideicommissum.

Кареле къ пѣдїнѣ есѣпѣѣе се пѣте іден-
тїфаче къ „Executoria Testamentului,“ е ѣн
їнстїтѣт дн констїтѣѣїа зпїгѣреаскѣ, дн каре-
ле морїндѣл омѣ арѣкѣ анѣїра чеа маї де
презрїпѣл дѣкѣрѣѣереї дн дїспѣнѣереа овїектѣ-
рїлор сале пѣтѣїпѣїїї. Аѣеста дн кѣтѣва
модолѣще дорѣл етернїїѣїї, дн пѣпѣл мор-
їторїлор де дѣсѣшї авѣторѣл креатѣреї пѣлѣ-
татѣ, къ кареле де пестѣїпѣѣравїлѣ сете ар-
де, де а вїедѣї днкаї дн партие шѣ дѣпѣ мѣр-
те; — къ аѣест їнстїтѣт дн днпотереѣе пре
ел, ка шѣ дѣпѣ мѣрте челе че къ сѣдоаре са
леаѣ адѣнат, аша съ ле пѣтѣ шѣ ordїнѣїте,
дѣпѣ кѣм ар дорї дн вїаѣѣ. — Пѣптрѣ аѣеа
каѣтѣ прїн чеата амїѣїлор, фрѣдїїлор шѣ а
кѣпоскѣїїлор сѣї съ аѣле пре зпїл кареле
дн окї лѣї сѣ стеа дѣптрѣо преѣїїре пѣїнѣ
де сперїнѣѣ респонѣетоаре аїѣентѣрїи шѣ до-
рѣлѣї лѣї, — апої пре ачела дн дѣкоронѣа-
зѣ къ пѣїна де венѣраѣїе дѣкредїѣїаре, —
пре сѣїнѣїенїа кѣвѣпѣлѣїї лѣї фѣндазѣ сѣртеа ле-
гаторїлор сѣї, дела сѣфлетѣл лѣї крѣде а а-
жѣпѣе пѣнїїреа дїспонѣїлор каре шѣ дїколо
де мортѣїлѣт сѣл глорїфїче. — Ок кѣт де
кѣвїѣсѣ е позїѣїа зпїї ом, кареле аша зїѣїнд
дѣѣ вїедї вїедѣїеѣе: зпа пропрїе шѣ зпа прїн
дѣкредїѣїареа лѣї ресерватѣ! О де ар дѣде-
леѣе тоѣї шѣ ар шѣї преѣїї аѣеастѣ кіемаре
де новїлѣ їнвїдїе венїкѣ! — шѣ апої къ кѣ-
ратѣ шѣ пѣїтакѣлатѣ конѣїїнѣѣ ар пѣїнї да-
торїнѣа аѣестїї сѣте комїсїї! — Кѣт де фѣ-
рїѣїїї ар фї аѣеїа че дншї дѣкредїѣїеазѣ ес-
кѣїїа їнтенѣїїлор сале пре крѣдїнѣа лор! —
Апої пре кѣт е де дѣлѣе репавѣлѣ а аша
фѣрїѣїїї, деакѣ дн аїѣентареа аїѣерїї сале
пѣ аѣ рѣтѣїт, къ атѣта маї крѣїѣетѣре тре-
вѣе сѣ фїе шѣ престе мортѣїлѣт стареа лор,
дакѣ дн дѣкредїѣїареа са се вѣд дншїелѣї.
— Дѣсѣ къ кѣт фѣрѣ де асѣтѣнаре маї а-
тарѣ шѣ маї аспѣсѣтѣре треѣе сѣ фїе ре-
спонѣавїїтатеа зпїор аша есѣкѣторї а теста-

ментърилор, дакъ дп ачеастъ стъ, ши пѣмаі дп копциіицъ, дп вѣпъ вое асѣпра са прімітъ даторіицъ, трек къ ведереа а ѣтѣла фъръ де преѣтаре. — Даръ пріп асетъпаре чіпе е дп старе съ дескрие кѣт де апар ши не есплікабіл ва фі одатъ тартаръл, дешептѣндѣсе одатъ лѣтрѣторѣа копциіицъ, ши дп аптеа тріѣвналѣлї съѣ констїтѣнд, пре ачел котісарїѣ, кареле пѣ пѣмаі е фъръ де грїжъ дп дпплїре даторїицї сале, чї дпкъ дп коптръ: кълѣнд дп пічоаре сѣиженїа къѣнтѣлї, ши дпкредїицаре, ши къ дпгръжареа ідолѣлї съѣ адорпїндѣші копциіицѣ, апої спре фолосѣл съѣ прїват авѣтѣнд тесазрѣл пре кареле рѣпосатѣл къ неостѣнїтъ діліценцъ, къ неадорпїтъ вігіере, къ рѣвдаре а мѣл цер ши фервїицѣалѣ, ва къ о повїл ши де тѣтъ лѣвда вернїкъ авнегадіе, ши къ траѣереа дела дпсѣш гѣра са, л'аѣ адѣпат, пѣмаі ка дѣпъ мѣрте аѣ пре клїропомїї съї съ і ферїчеаскъ, — аѣ (де кѣтва повїлѣл зел ал націоналітѣдїї дї дпсѣфеледѣе пептѣл) съѣ пѣтъ ажѣта дпайтарѣа дпфлорїреї літератѣрїї, ши аша вѣпѣл нації, — саѣ де мѣлте орї дѣрѣ ка съѣ пѣтъ алїна ши шѣра сѣртеа сервїторїлор алтарїлѣлї чеа дп зпеле пѣрцї маї аспрѣ, — саѣ маї пре зрѣтъ, де кѣтва е космополїт, съѣ ажѣте дп котѣн ферїчіреа оменїреї, ш. а., ши спре аша імпортапте скопѣрї менїтеле тесазре, де кѣтва зїк, малїціа комїсіонатѣлї (Testamenti Esecutor) ле ва авѣта, дпфїорѣторѣ ва фі старе лѣлї дп аптеа тріѣвналѣлї копциіицї сале, ши стрїгарѣа челлї дп мортѣлнт астрѣкат, (ал кърѣїа спірт, ка о фантомъ дпфрїкошатъ дп ва зрѣта дп тот пасѣл) ва чере рачївне деспре прїміта асѣпра са кївернїсіре, — къ стрїгрїле ачестѣї спірт, се вор зпї ламентаціїле клїропомїлор, — вѣлстемеле пації, орї дпжзрѣрїле оменїреї, — ши л вор дпсодї ши престе мортѣлнт пѣпъ дп аптеа дпфїорѣторѣлї а тоатъ лѣтѣа тріѣвнал, кареле ва ресѣна дпгедїтоареа де сїтцїрї ши невокабіла септенцїе спре вечїї вечїлор! —

Апої дорѣре къ тѣте ачестѣа дп котѣн къпоскъте фїнд, пѣ сѣнт дп старе а дпвѣда пре оменї морал! — Дп Nr. 40 а Gazetei de 1843 фаѣа 1 колѣтна 2 дп жос съѣ *) стъ пѣсѣ ачеастъ пѣтрѣзѣторѣ де інімъ дптреваре: „знде сѣлнт челе треї сѣте“ (!) „де схѣле ашезате де Шїнкаї, знде сѣлнт?“ ши акѣта сѣлнт дої апї дела дптреваре, апої чеї респектївї адѣнк так. — Дпсѣ ѳре ши дп пептѣле есте аша адѣнккъ лініце? — Даръ дп тестѣл ачеллї артїкол кѣте дпфїорѣторѣ ши де рѣрѣкї ши крїерї згѣвїтоаре дптревѣрї? пре кѣдї ар фї адѣс ла неѣзїне; де пѣ і ар афла не пѣчетат веадї де патїмї амедїтоаре де дпделепчївне ши зчїгѣтоаре де віртѣте. — Мѣкар-къ фїнд дпсѣрчїнадї къ аша сѣперѣе окѣнації, арѣкѣндѣсе дп враѣелѣ лѣксѣрїї, тот че пѣмаі дп пѣтереа ле стъ, мїстѣск ши челе маї ферїчітоаре де оменїре іпстїтѣтѣрї, кад жертѣвъ къторѣа клїпе де десѣтаре, де каре амедїці пѣ есте нїміка преѣвїт дп аптеа лор, ши челеа маї сѣпте релїквїї,

се профанеазъ де мѣлї прїхѣпїте маї мѣлт мерїт къѣтѣнд дела вігіереа попцилор къ респѣндїреа сѣтелор де аврї лѣпгъ меселе фѣлор де жок, декѣт дела вігіереа лѣпгъ алтарїл креѣїїнїтѣдїї, — ла алтарїл креѣїїнїтѣдїї пѣмаі про-форма, іаръ ла меселе фѣлор де жок сѣпдеск капїталѣрї імпортапте, — ла алтарїл креѣїїнїтѣдїї араре орї, іаръ ла меселе фѣлор ордїнарїе дп тоате зїлеле; — дпкъ (міраре!) пѣпъ дѣпъ амеазѣлї атѣта сѣлнт де лѣпѣзї, кѣт ши чеї маї дпдепѣртадї вѣрѣадї, пре карїї вітреїїтѣеа сордїї ши а арвїтрїї лор і аѣ сѣѣпѣс, дѣпъ лѣпга кълѣторїе, спре а пѣтѣа дппѣртѣші къ еї обїекте ши кѣт де ponderoase пѣ пот къпѣта аша пѣмїтъ „авдїїицъ;“ іаръ дѣпъ амеазї де дорѣл жокѣлї фѣлор ка де зп фертекѣ дпсѣфеледїї сѣлнт сѣпѣтоші, ши пѣпъ дп зїорї де зїоъ статорпїчї дп жок, ши дпкъ къ вравѣрѣ монетеле къ пѣпѣл ле дпкаркъ пре фѣе. — Дпсѣ нїміка: еї сѣлнт дп постѣрї стрелѣчїте ши апої дела копчетѣденїї съї претїнд стїмъ ши респект. —

Ера дп Арад зп вѣрѣват, кареле (де пѣ мѣ дпшѣлѣ) дп дрѣгѣлаша драмъ а Длѣї Гавра фїгѣреазъ рола де „зп немернїк дп Арад.“ Ачест вѣрѣват дп класа чеа маї де жос а попорѣлї, прїп фїделѣ сервїре пре ла късї ши фамїлії стрѣлѣчїте, аѣ ажѣс ла офїціолатѣл де сѣрѣрїе дп пост онестѣ, де знде пре зрѣтъ къ пенсіе апѣалѣ де 400 фл. С. М. провідат аѣ віецѣїт пѣпъ ла адѣпчї вѣтрѣнеде. Ел прїп дпсѣшї а са діліценцъ дп вѣрѣстѣ де вѣрѣват аѣ дпвѣдат а чїтї ши а скрїе, — дѣпъ каре аѣ арѣтат капачїтате фѣртоасѣ мѣлт с'аѣ остїт къ етерѣоценїї съї лѣпгъ націоналітѣтеа са ромѣпъ ши пѣмаі атѣпчеа се афла дп елементѣл съѣ, кѣнд ера дпкънїцїзрат де профанїї націоналітѣдїї сѣѣтѣндѣлї ши дпвѣдѣндѣлї.

(Ва зрѣта.)

ДЕЩІѢТ.

Дп Історїа пептрѣ Дпченѣтѣл Рѣтѣпїлор дп Dakia edїgia а дѣа дпвогѣдїтѣ къ тоате дісертаціїле ши діспѣтеле че аѣ авѣт рѣпосатѣл авѣтор Петрѣ Маїор къ дппротївїторїї, се афлѣ депѣсе ла Редакціе 20 есемпларе легате. Есемпларїл се вїнде дп лок де 3 ф. пѣмаі къ 2 ф. м. к., адекъ нїчї къ 3 крї арѣ. коала. Дорїторїї де а авѣа ачеастъ карте атѣт де націоналѣ ши дешептѣтоаре, вор вїневої а шїо къщїга пѣпъ дпкъ се маї афлѣ де вѣнзаре.

ПРЕЦѢЛ БѢКАТЕЛОР ДПН БРАШОВ.

Дп вапї де валѣтъ. Априлїе 18 к. п.

	Фр.	Кр.
Гѣлеата де грѣѣ кѣрат	7	18
— — — де мїжлок	6	48
— — сѣкарѣ	5	48
— — къкѣрѣз	5	18
— — орѣ	4	—
— — овѣс	2	42